

Rapport d'activités 2016

Association "l'Atelier du Pommier"



L'Atelier du Pommier : Au coeur du Grand-Saconnex, nous vous proposons de rencontrer la Terre...



SOMMAIRE

1) Présentation	p. 3
2) Buts de l'association	p. 5
3) Comité et équipe	p. 6
4) Mot de la présidente	p. 7
5) Activités et projets réalisés en 2016	p. 9
6) Projets pour 2017	p. 12
7) Programme des cours	p. 13
8) Situation financière	p. 14
9) Rapport de l'organe de révision	p. 17
10) Remerciements	p. 18



1) PRÉSENTATION

« L'Atelier du Pommier » créé en 1999, est devenu une association à but non lucratif le 19 décembre 2006. Ses locaux se trouvent au chemin du Pommier dans une magnifique ferme du début du 20ème siècle, propriété de la Ville du Grand-Saconnex. Toutefois, depuis le mois de septembre 2015 et pour une durée temporaire, nous avons déménagé au 46, chemin Edouard Sarasin, le temps que notre vieille ferme fasse peau neuve.





2) BUTS DE L'ASSOCIATION

Les buts de l'Association «L'Atelier du Pommier» sont :

- offrir un lieu accueillant favorisant l'expression et le développement de la créativité artistique dans les arts de la céramique,
- transmettre, grâce à des professionnels, les diverses techniques de façonnage, de finition et de décoration,
- animer des ateliers, des cours et des stages pour enfants en âge préscolaire et scolaire, adolescents, adultes, personnes en situation de handicap et intergénérationnel,
- proposer des places de stage et accueillir des bénévoles lors d'ateliers spécifiques



3) COMITÉ ET ÉQUIPE

L'association «l'Atelier du Pommier» compte plus de 248 membres.

Son comité est composé de 5 membres comme suit :

Mme Marianne Schirato, présidente
Mme Christiane Beroud, secrétaire
Mme Sarah Delacoste, trésorière
Mme Deborah Mettraux, membre
Mme Anne-Julie Beroud, membre

En effet, nous avons accueilli Madame Anne-Julie Beroud au sein de notre comité depuis notre dernière Assemblée Générale. Madame Daniella Favre demeure notre secrétaire-coordinatrice. Elle est membre de notre association mais ne figure plus au comité.

A l'occasion des vacances, plusieurs jeunes ont été engagés pour aider les animateurs pendant les stages des vacances scolaires. Pour cette activité, l'association a privilégié les jeunes de la Commune, dans un souhait de partenariat avec la Ville du Grand-Saconnex. Nous avons eu le plaisir d'accueillir cette année : Kristel, Aline, Anne-Julie, Audrey, Charlotte, Jeanne, Giulia, Leah, Luma, Noah, Nora et Pauline.

Vérificateur des comptes, CF, Compagnie fiduciaire de révision SA.



4) MOT DE LA PRÉSIDENTE :

Un atelier de poterie est un environnement fascinant où se mêlent les 5 éléments constituant notre monde : la terre, l'eau, l'air, le feu et l'éther.

D'un simple morceau d'argile, modelé par des doigts d'enfant, séché à l'air pour recevoir par petites ou grandes touches la caresse d'un pinceau imbibé d'un savant mélange d'eau et de fines particules de métaux, voici qu'apparaît un objet. Mais l'aventure ne s'arrête pas là, il lui faut encore passer l'épreuve d'alchimie du feu et de l'air, avant de pouvoir se refroidir lentement et retourner dans ces petits doigts qui lui ont donné vie. Une étincelle d'expression artistique a eu lieu, le temps d'une aventure dans l'univers de la poterie.

Cette alchimie s'opère également entre toutes les personnes dans notre association qui entourent nos élèves petits et grands et nous pousse à nous réinventer. Ainsi au mois d'octobre, sous l'impulsion d'une de nos céramistes, nous avons proposé l'exploration d'un four papier dans le jardin de la ferme Sarasin. Quelle aventure captivante, partagée pendant deux jours et parsemée de rires, de discussions, d'attente, de plats goûtus, de trépidation et de la surprise du résultat final !

Merci à toute l'équipe de passionné-e-s, le tout est vraiment supérieur à la somme des parties et tellement plus remarquable.

L'aventure continue !

Marianne Schirato
Présidente





5) ACTIVITÉS ET PROJETS RÉALISÉS EN 2016

- Janvier : Quatre élèves de l'atelier du Pommier ont pu profiter du premier stage de tournage de l'année. Le stage était animé par Jean-Marc Desaulès qui a enseigné le temps d'un week-end, les techniques du tournage.
- Le 26 février, le comité et les animateurs ont passé un moment convivial autour d'un succulent repas au Café de la Mairie.
- L'exposition de céramique «Contrastes» qui a eu lieu du 29 avril au 1 mai 2016 à la Ferme Sarasin a remporté un franc succès. Amis, familles, habitants du Grand-Saconnex et d'ailleurs sont venus en grand nombre découvrir l'art de la terre. Les cinq ateliers céramiques présents nous ont comblés par leur créativité et talent. Douze élèves de l'atelier du Pommier ont participé à l'exposition.
- En juin, l'Atelier du Pommier a organisé son exposition annuelle. Tout au long de l'année, nos élèves enfants et adultes ont découvert l'art de la Terre et ses multiples facettes. C'est avec un grand plaisir que nous ouvrons nos portes pour faire découvrir leurs réalisations.
- Samedi 25 juin, le Grand-Saconnex a célébré la fête des écoles de la commune. Après le cortège traditionnel sur le thème du Voyage autour du monde, les enfants et leurs parents se sont retrouvés à la Campagne du Château où diverses animations les attendaient tel que carrousels, babyfoot géant, jeux et notre stand de poterie. Petits et grands ont pu passer un moment agréable à confectionner une pièce en terre et ont ainsi contribué à créer une œuvre collective éphémère.
- Le week-end des 7 et 8 octobre, les élèves et membres de l'association de l'atelier du Pommier se sont retrouvés dans le jardin de l'atelier pour participer à la fabrication d'un four papier. Petits et grands ont mis la main à la pâte pour construire cette structure éphémère à partir de bois, briques, papier et beaucoup, beaucoup de barbotine !
- Le samedi 15 octobre, le comité et les animateurs embarquent à bord du bateau Général-Guisan de la CGN pour une soirée pleine de suspense. Le temps d'une sortie en mer sous une pleine lune lumineuse, nous sommes devenus membres d'équipage d'un bateau-pirate où un meurtre vient de se produire. Mais qui donc est le meurtrier ?
- Une belle collaboration avec la crèche Lolilola a été mise en place cette année. Six petits sont venus une fois par semaine pour des après-midi créatifs et découvrir les arts de la Terre.

Cours trimestriels et stages :

L'année 2016 est encore une très belle année pour notre association. Non seulement le nombre de cours annuels a augmenté mais le nombre de stages et d'élèves dans sa globalité aussi.

Quelques chiffres :	2013	2014	2015	2016
Membres	228	198	258	248
Bénévoles	9	6	5	5
Equipe	2	3	3	4
Jobs de vacances	9	12	13	21
Elèves enfants	298	268	287	294
Elèves adultes	24	35	60	68
Total élèves	322	303	347	362
Stages d'été	14	14	15	16
Stages petites vacances	5	7	8	8
Stage de tournage adultes			1	2
Anniversaires pour enfants			8	11
Cours trimestriels enfants	4	4	4	5
Cours trimestriels adultes	3	3	3	4

En 2016, nous avons accueilli 362 élèves. Le nombre d'élèves adultes a encore augmenté et la demande ne cesse de croître. Du côté des enfants, le nombre est relativement stable et nous avons ouvert, à la rentrée 2016, un cours ado avec une classe d'enfants qui nous suivent depuis des années et avaient le désir de se retrouver entre eux.

Tous les stages organisés pendant les vacances scolaires ont eu lieu avec une très bonne participation des enfants de la commune ainsi que des communes environnantes. Nous avons également organisé deux stages de tournage pour nos élèves adultes et avons ainsi pu accueillir 10 adultes pour ces week-ends menés par l'enthousiasme de Jean-Marc.

Un mot de Noémie, une de nos céramistes :

« Cette année l'atelier du Pommier a eu l'occasion d'accueillir des enfants de la crèche «Lolilola» située au Grand Saconnex.

Après les vacances de Pâques, une semaine sur deux, une moitié du groupe des «grands» est venue s'adonner aux plaisirs de la terre. Ainsi, tous les mardis, 5 à 6 enfants d'environ 3 ans sont venus à l'atelier accompagnés de leurs éducatrices. Les premières réticences de certains passées, ils s'en sont donnés à cœur joie et ont découvert par eux-mêmes les possibilités infinies qu'offre ce matériau : écraser, modeler, découper, badigeonner de barbotine, etc.

Le but de ce cours n'étant pas forcément de créer des objets, une très grande liberté est laissée aux enfants pour s'exprimer et apprendre par eux-mêmes. Mais au bout d'un certain temps, l'envie de pouvoir ramener une œuvre à la maison s'est fait sentir. Ainsi, j'ai proposé aux enfants deux projets guidés par les adultes. Ils ont pu créer un bol et ont pu participer aux portes ouvertes de l'atelier en exposant une fleur faite d'argile. »



6) PROJETS POUR 2017 :

- Ouverture d'un cours adultes supplémentaire le vendredi après-midi.
- Organiser une exposition des créations de nos élèves de l'année.
- Organiser le jubilé de l'Atelier du Pommier.
- Proposer davantage de stages adultes durant les week-ends avec tournage et autres techniques qui ne peuvent être données lors des cours réguliers.
- Mettre sur pied un atelier senior dans un esprit de rencontre, de détente de créativité et de plaisir.
- Encourager des animations avec d'autres institutions de la Commune du Grand-Saconnex et du Canton de Genève.
- Encourager l'intégration de parents au sein du comité.
- Organiser une cuisson céramique à l'aide d'un four papier.

Un mot de notre céramiste Jean-Marc :

« Quel plaisir de pouvoir toujours partager ces moments précieux avec des élèves de tous horizons autour de ce matériau si riche en potentiel créatif ! Pour ma part, la céramique représente une philosophie de vie qui accompagne et construit mon quotidien. C'est en ces termes que mon travail à l'atelier du Pommier prend un réel sens et me stimule à accompagner chacun-e dans une démarche de découverte créative personnelle. J'encourage vivement mes élèves à expérimenter les diverses techniques de façonnage de l'argile afin qu'ils-elles acquièrent les outils et l'autonomie nécessaires à l'élaboration de leurs projets. Les stages de tournage sur un week-end organisés régulièrement permettent l'apprentissage d'une pratique pas toujours facile mais qui donne lieu à des résultats encourageants avec beaucoup de plaisir et de satisfaction. Je me réjouis de l'engouement des élèves pour le thème "série d'objet" lancé à l'occasion du Jubilé de notre association en juin prochain et de participer à l'élaboration de tous ces travaux naissants. Je souhaite une longue route à notre petite équipe du Pommier avec toujours autant de curiosité, d'engagement et d'enthousiasme. »



7) PROGRAMME DES COURS 2017-2018

À consulter sur www.pommier.ch

COURS TRIMESTRIELS :

Reprise des cours le 11 septembre 2017

Cours enfants, de 5 à 13 ans :

LUNDI	16h15 à 18h00 avec Noémie
MARDI	16h15 à 18h00 avec Perrine
MERCREDI	09h45 à 11h30 avec Noémie dès 4 ans
MERCREDI	14h15 à 16h00 avec Perrine
MERCREDI	16h15 à 18h00 avec Perrine

Cours ados et adultes :

MARDI	19h à 22h avec Noémie
MERCREDI	18h30 à 21h30 avec Jean-Marc

Cours adultes :

LUNDI	19h à 22h avec Noémie
JEUDI	19h à 22h avec Jean-Marc
VENREDI	14h à 17h avec Noémie

Cours intergénérationnel :

JEUDI	16h15 à 18h00 avec Jean-Marc
-------	------------------------------

Initiation pour les « grands » enfants des crèches : sur demande

Cours pour personnes en situation de handicap : à convenir

Anniversaires : sur demande le samedi

STAGES PENDANT LES VACANCES SCOLAIRES :

Matin ou après-midi :

Stages d'été 2017 :	du 3 juillet au 25 août 2017
Stages d'octobre :	du 23 au 27 octobre 2017
Stages de Noël :	du 2 au 5 janvier 2018
Stages de février :	du 12 au 16 février 2018
Stages de Pâques :	du 2 au 6 avril 2018
Stages d'été 2018 :	du 2 juillet au 24 août 2018

8) SITUATION FINANCIÈRE

Bilan	CHF	
	RÉEL 2015	RÉEL 2016
Actifs		
Liquidités	8'773	18'171
Débiteurs nets	3'259	1'224
Transitoires	2'783	3'147
Immobilisés nets	2'591	2'127
Total Actifs	17'405	24'668
Passifs		
Dettes	4'619	3'738
Transitoires	5'355	9'695
Fonds propres	7'431	11'235
Total Passifs	17'405	24'668

Exploitation	RÉEL 2015	RÉEL 2016	BUDGET 2016
Produits			
Subventions	12'800	14'400	16'000
Ecolage	108'388	128'801	98'500
Cotisations et dons	5'661	5'275	5'000
Total Produits	126'849	148'476	119'500
Charges			
Ressources humaines	105'362	115'193	95'000
Frais directs d'écolage	9'689	9'206	8'700
Frais d'aménagement	1'921	6'987	2'700
Frais généraux	5'464	13'286	13'610
Total Charges	122'435	144'671	120'010
Bénéfice ou -Perte	4'414	3'805	-510





9) RAPPORT DE L'ORGANE DE REVISION

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de profits et pertes et annexe) de l'association Atelier du Pommier pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2016.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe à la direction (comité), alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Genève, le 31 janvier 2017 / 2 – 2

CF Compagnie fiduciaire de révision sa
Patrick Monney et Sarah Favre



10) REMERCIEMENTS

Nous tenons à remercier :

- les autorités de la ville du Grand-Saconnex
 - les membres du comité de l'Atelier du Pommier :
Marianne Schirato, Anne-Julie Beroud, Christiane Beroud, Sarah Delacoste
et Deborah Mettraux
 - l'équipe administrative et technique de l'association :
Daniella Favre et Luz Adriana Valencia Isaza
 - les céramistes professionnels :
Perrine Cardon, Jean-Marc Desaulles et Noémie Kreis
 - les stagiaires :
Kristel, Aline, Anne-Julie, Audrey, Charlotte, Jeanne, Julia, Leah, Luma, Noah,
Nora et Pauline
 - CF Compagnie fiduciaire de révision SA
 - l'imprimerie du Cachot
 - Le Glaj-GE, Groupe de Liaison genevois des Associations de Jeunesse
- Ainsi que tous nos élèves petits et grands.

Avril 2017



